

فهرست مطالب

- سخن مترجم پنج
- مقدمه
- درباره هنر و هنرمندان ۱
- ۱ شگفتی‌های آغازین
آدمیان پیش از تاریخ و ابتدایی؛ آمریکای کهن ۲۷
- ۲ هنر در خدمت جاودانگی
مصر، بین النهرين، کرت ۴۳
- ۳ بیداری بزرگ
یونان، قرون هفتم تا پنجم پیش از میلاد ۶۳
- ۴ قلمرو زیبایی
یونان و جهان یونانی، قرن چهارم قبل از میلاد
تا قرن اول بعد از میلاد ۸۷
- ۵ تسخیرکنندگان جهان
رومی‌ها، بودایی‌ها، یهودیان و مسیحیان، قرون اول
تا چهارم میلادی ۱۰۵
- ۶ انشعاب بزرگ
روم و بیزانس، قرن پنجم تا قرن سیزدهم ۱۲۱
- ۷ نگاهی به شرق
جهان اسلام و چین، قرن دوم تا قرن سیزدهم ۱۳۱
- ۸ هنر غرب در بوته آزمایش
اروپا، قرون ششم تا یازدهم ۱۴۵
- ۹ کلیساي مبارز
قرن دوازدهم ۱۶۱
- ۱۰ کلیساي پیروز
قرن سیزدهم ۱۷۵
- ۱۱ درباريان و شهرنشينان
قرن چهاردهم ۱۹۷
- ۱۲ تسخیر واقعیت
نیمه اول قرن پانزدهم ۲۱۳
- ۱۳ سنت و نوآوری
نیمه دوم قرن پانزدهم در ایتالیا ۲۳۷
- ۱۴ سنت و نوآوری
قرن پانزدهم در شمال اروپا ۲۵۹
- ۱۵ اوچ هماهنگی
توسکانی و رم، اوایل قرن شانزدهم ۲۷۷
- ۱۶ نور و رنگ
ونیز و شمال ایتالیا، اوایل قرن شانزدهم ۳۱۵
- ۱۷ گسترش رنسانس در شمال آلب
آلمان و هلند، اوایل قرن شانزدهم ۳۳۱
- ۱۸ بحران هنر
اروپا، دوره متأخر قرن شانزدهم ۳۵۱
- ۱۹ تنوع دیدگاهها
اروپای کاتولیک، نیمه نخست قرن هفدهم ۳۷۷
- ۲۰ آینه طبیعت
هلند در قرن هفدهم ۴۰۳

۲۱ قدرت و شکوه: قسمت اول

ایتالیا، نیمة دوم قرن هفدهم و قرن هیجدهم ۴۲۵

۲۲ قدرت و شکوه: قسمت دوم

فرانسه، آلمان و اتریش، نیمة دوم قرن هفدهم و

نیمة اول قرن هیجدهم ۴۳۷

۲۳ عصر خرد

انگلستان و فرانسه در قرن هیجدهم ۴۴۷

۲۴ گستیت سنت

انگلستان، آمریکا، فرانسه، نیمة دوم قرن هیجدهم و

نیمة اول قرن نوزدهم ۴۶۵

۲۵ انقلاب پایدار

قرن نوزدهم ۴۸۹

۲۶ در جستجوی معیارهای نوین

اوخر قرن نوزدهم ۵۲۳

۲۷ هنر تجربی

نیمة نخست قرن بیستم ۵۴۵

۲۸ تاریخ بی‌انتها

پیروزی مدرنیسم ۵۸۷

توضیحات مترجم ۶۲۹

واژه‌نامه ۶۳۱

کتاب‌شناسی ۶۳۹

نمودارها و نقشه‌ها ۶۴۹

نمایه ۶۶۵

سخن مترجم

پیر روزنبرگ^۱ رئیس موزه لور درباره تاریخ هنر ارنست گامبریچ می‌گوید که این کتاب از چنان شهرتی برخوردار است که می‌توان آن را با مونالیزا ای لئوناردو داوینچی مقایس کرد؛ این کتاب، آموزش و لذت را در هم می‌آمیزد. کریستوفر فرئی لینگ^۲، استاد تاریخ فرهنگ در رویال کالج لندن، تاریخ هنر گامبریچ را تأثیرگذارترین کتابی می‌داند که در نیم قرن گذشته راه ورود اهل تحصیل، هنرپیوهان و هنرمندان را به عالم هنر هموار کرده است. می‌گوید که آن کتابی ممتاز است که به قلم مورخی بزرگ نگاشته شده است. نیل مک‌گرگور^۳، رئیس گالری ملی لندن، می‌گوید: «شیوه اندیشیدن من درباره تابلوهای نقاشی، مانند دیگر مورخان همنسل من، تا حد زیادی تحت تأثیر آثار گامبریچ شکل گرفته است. من نیز مانند میلیون‌ها انسان دیگر، کتاب تاریخ هنر گامبریچ را خوانده‌ام و آن را چونان نقشۀ کشوری بزرگ و پهناور می‌دانم که به کمک آن می‌توان با اعتماد به نفس و تکیه بر خویش، ناشناخته‌ها را کشف کرد و در راههای ناپیموده گام نهاد.»

گفته‌های فوق، نمونه‌ای از اظهارنظرهای تحسین‌آمیز فراوانی است که به‌وسیله شخصیت‌های بزرگ هنری و دانشگاهی درباره تاریخ هنر ارنست گامبریچ صورت گرفته است. این کتاب که متن فارسی آن اکنون در اختیارتان قرار دارد، براساس چند معیار عینی، برجسته‌ترین تاریخ هنر جهان است. آن نخستین بار در سال ۱۹۵۰ انتشار یافت و تاکنون شانزده بار تجدید ویرایش، و بیست و نه بار تجدید چاپ شده است. به بیش از بیست و پنج زبان دنیا ترجمه شده و تنها از متن انگلیسی آن، متجاوز از پانزده میلیون نسخه به فروش رسیده است. از جمله کتاب‌های درسی عمده در اغلب دانشگاه‌ها و مراکز آموزشی کشورهای پنج قاره جهان در زمینه تاریخ هنر بوده است، و کمتر کتابی در باب تاریخ و نقد هنر در نیم قرن گذشته به رشتۀ تحریر درآمده است که از آن به عنوان منبعی معتبر و قابل رجوع یاد نکرده باشند. نویسنده آن، سر ارنست گامبریچ، عمر پریار خود را صرف مطالعات مربوط به تاریخ، نظریه و نقد هنر کرده و از معدود مورخان هنر است که به پژوهش علمی درباره ادراک بصیری علاقه‌ای عمیق داشته و کتاب‌های ارزشمندی را درخصوص آن به رشتۀ تحریر درآورده است.

ارنست هانس یوزف گامبریچ در سال ۱۹۰۹ در وین چشم به جهان گشود. پدرش